

# MANUALE USO E MANUTENZIONE

Denominazione riassuntiva tecnica:

**Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

Modelli:

- ✓ Portone Basculante motorizzato Special (Coibentato)
  - ✓ Portone Basculante Special (Coibentato)
- ✓ Portone Basculante motorizzato rapido (Grecato)
  - ✓ Portone Basculante rapido (Grecato)



Costruttore: **Bendinelli Serrande S.R.L.**

Edizione n° 2  
Ultima Revisione 17 Febbraio 2006

**Bendinelli Serrande srl** – Via Lugagnano n° 16 – 37060, Verona  
Telefono: 0458581194 mail: bendinelliserrandesnc@virgilio.it

Pagina 1 di 15

# INDICE DEI CONTENUTI

1. **SOMMARIO**
2. **IDENTIFICAZIONE**
  - 2.1. Marca del prodotto e designazione del tipo
  - 2.2. Dichiarazione di conformità del tipo
  - 2.3. Condizioni di garanzia
3. **SPECIFICA DEL PRODOTTO**
  - 3.1.1. Funzioni generali e gamma di applicazione , utilizzo previsto
  - 3.1.2. Dimensioni e pesi
  - 3.1.3. Dati alimentazione
  - 3.1.4. Condizioni Ambientali e limiti di funzionamento
  - 3.1.5. Informazioni relativi alla sicurezza
4. **PREPARAZIONE DEL PRODOTTO PER L'UTILIZZO**
  - 4.1. Trasporto e stoccaggio
  - 4.2. Precauzioni di sicurezza
  - 4.3. Installazione e assemblaggio
  - 4.4. Ubicazione delle istruzioni
5. **ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO**
  - 5.1. Funzionamento ordinario e in condizioni di sicurezza
  - 5.2. Protezione individuale
6. **MANUTENZIONE E PULIZIA**
7. **MANUTENZIONE E RIPARAZIONE**
8. **PEZZI DI RICAMBIO E MATERIALI DI CONSUMO**
9. **IDENTIFICAZIONE E TARGHETTA**
10. **DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**
11. **MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO**
12. **DISTINTA BASE**
13. **REGISTRO MANUTENZIONE**
14. **DIARIO DI MANUTENZIONE**

## *1. SOMMARIO*

Il portone industriale e civile **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

rientra nella categoria delle chiusure industriali e civile . Predisposto per luci variabili tra i 3,5 e 7 m in larghezza e tra i 2,0 e 3m in lunghezza, copre una vasta gamma di applicazione anche fuori standard.

La sua flessibilità deriva anche dalla possibilità di modificare la struttura dimensionale esterna

## 2. IDENTIFICAZIONE

### 2.1 Marca del prodotto e designazione del tipo

Il portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** viene prodotto da **Bandinelli Serrande S.R.L.** in versione unica con dimensioni a richiesta del cliente

**Bandinelli Serrande SRL**  
Via Lugagnano n° 16  
Verona 37060  
045/8581194  
[bandinelliserrandesnc@virgilio.it](mailto:bandinelliserrandesnc@virgilio.it)

### 2.2 Dichiarazione di conformità alle norme del prodotto

Il prodotto risulta marcato **CE** alla norma di riferimento **UNI EN 13241**, alla direttiva Bassa Tensione (73/23/CEE), alla Direttiva 8EMC 89/106/CEE. Come tale ha seguito le normative tecniche armonizzate al fine di garantirne la funzionalità e la sicurezza sul piano meccanico, elettrico ed elettromeccanico. Direttiva prodotti da costruzione.

### 2.3 Condizioni di garanzia

La garanzia che il costruttore prevede per il portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

è di 12 mesi dalla data di consegna. Ogni alterazione e/o modifica della macchina da parte di terzi, non concordata con il costruttore, rispetto allo stato di consegna, implica l'annullamento della suddetta garanzia

### 3 SPECIFICA DEL PRODOTTO

#### 3.1 Funzioni generali e gamma di applicazione , utilizzo previsto

**Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** viene utilizzato come portone industriale a basculante, su luci di dimensione variabile in funzione delle specifiche esigenze del cliente , pur mantenendo le stesse caratteristiche elettriche in ordine alla motorizzazione e quindi all'assorbimento di energia elettrica . Il portone è adattato ad applicazioni da interno o da esterno e prevede azionamento manuale a pulsante , radio trasmettitore a distanza.

Nessun altro utilizzo è stato previsto per **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

L'ingombro massimo previsto dal portoni **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

#### 3.2 è il seguente :

Larghezza 7000mm  
Profondità 390 mm  
Altezza 3000mm

Il peso dell' installazione dipende dalle dimensioni prescelte e si trova indicato sulla targhetta identificativa del prodotto

#### 3.3 Dati di alimentazione

**Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

prevede una fonte di energia elettrica	a 230 Vac +/- 10% 50 Hz,
Uscita lampeggiante	a 230 Vac 50 HZ 40 Hz
Uscita luce di cortesia / spia cancello aperto	a 230 Vac 50 HZ 40 Hz
Uscita alimentazione ausiliaria	a 24 Vac max 200 mA
Potenza max motore	a 500w

Tenere nettamente separati i cavi a 230 V (alimentazione ,motore,condensatore d'avviamento, lampeggiante ,luce di cortesia )da quelli a bassissima tensione di sicurezza (comandi,antenna, alimentazione ausiliari )provvedendo eventualmente al loro fissaggio con adeguate fascette in prossimità delle morsettiere .Prevedere un interruttore onnipolare con apertura dei contatti di almeno 3mm provvisto di protezione contro sovraccarichi , a monte dell'automazione . Utilizzare un cavo con sezione min.  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  (ad esempio tipo H0-7RN-F) per alimentazione , in materia di impianti elettrici.

### 3.4 Condizioni ambientali e limiti di funzionamento

Il portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** il pannello di comando venga sempre installato all'interno , in ambiente asciutto. Le condizioni standard di funzionamento corrispondono a temperature comprese  $-5^{\circ}\text{C} + 40^{\circ}\text{C}$  Per umidità relativa pari al 50% a + 40%. Il grado di protezione previsto per l'intera installazione è IP2X

### 3.5 Informazioni relative alla sicurezza

Nell'utilizzo del portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** è obbligatorio non fare **mai** quanto di seguito riportato :

- ❖ Avvicinarsi agli organi meccanici in movimento
- ❖ Modificare o manomettere i dispositivi atti a garantire la sicurezza dell'installazione (fotocellule,fine corsa ,frizioni,ecc. ecc.)
- ❖ Effettuare qualsiasi forma di manutenzione ordinaria e/o straordinaria
- ❖ Modificare lo stato del bordo macchina elettrico.
- ❖ Modificare lo stato dei collegamenti e dei componenti del quadro elettrico

#### 4 PREPARAZIONE DEL PRODOTTO PER L'UTILIZZO

##### 4.1 Trasporto e stoccaggio

Il portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** viene trasportato smontato in componenti elementari per quanto riguarda la carpenteria metallica , il quadro elettrico invece viene fornito completamente cablato e pronto ad essere installato . Il bordo macchina invece viene fornito in componenti elementari devono essere stoccati in luogo asciutto e al riparo da possibili urti e vibrazioni.

##### 4.2 Precauzione di sicurezza prima dell'utilizzo

Prima dell'utilizzo della macchina verificare che :

- a. Siano stati effettuati i collegamenti i collegamenti al quadro elettrico di controllo .
- b. La macchina sia stata montata in modo completo e saldamente ancorata alle murature .
- c. Non vi siano persone in prossimità della macchina per operazioni installative o manutentive.

##### 4.3 Installazione e assemblaggio

L'installazione del portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** è cura esclusiva del costruttore a meno di specifici accordi con altre aziende che verranno istruite in merito . Nessuno parte della macchina deve essere asportata o modificata senza l'approvazione scritta del costruttore

##### 4.4 Ubicazione delle istruzioni

Le istruzioni relative all'uso della macchina saranno disponibili presso gli uffici dell' azienda cliente ed in copia presso la postazione di lavoro identificata dal quadro elettrico di comando

## 5 ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

### 5.1 Funzionamento ordinario e in condizioni di sicurezza

**Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**  
è previsto che funzioni in modo manuale ad uomo presente .

Il comando di apertura può essere dato dall' operatore in diverso modo :

- ✓ Con pulsante con indicazione apertura
- ✓ Con radiocomando
- ✓ Manualmente grazie alla leva di sblocco

Il comando di chiusura verrà invece dato

- ✓ Con chiusura automatica grazie un trimmer per la regolazione del tempo di chiusura trascorso il quale il portone si chiude automaticamente .
- ✓ Con telecomando
- ✓ Manualmente grazie alla leva di sblocco

Per procedere all'apertura del quadro elettrico occorre portare in posizione 0 il sezionatore posto sulla porta dello stesso e liberare il sistema di sblocco del motore posto sullo stesso

In caso di mancanza di energia elettrica il portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** può essere aperto azionando e chiuso manualmente .Con un sistema meccanico a contrappesi permette agilmente l'operazione

Fattori di rischio considerati , nell'utilizzo del portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato** , riguardano la possibilità urto , trascinamento , impigliamento e schiacciamento sugli organi in movimento costituiti essenzialmente dallo stesso per ridurre i quali è necessario istruire gli operatori e sono state predisposte una serie di sicurezze quali guarnizioni su i bordi sono stati inseriti i profili angolari in gomma ,nelle fessure sottoposte a taglio vengono mantenute le distanze di sicurezza e poste delle guarnizioni, su richiesta è dotato inoltre di coste antischiacciamento

inoltre è previsto il dispositivo “reverser” con relativi fine corsa in caso di rottura delle funi è stato installato il dispositivo di sicurezza denominato “Paracadute “il quale impedisce la chiusura dello stesso anche se si tranciassero le funi di carrucolamento





<b>Tipo di guasto</b>	<b>Soluzioni del relativo guasto</b>
I motori elettrici non funzionano	Assicurarsi che il circuito elettrico di alimentazione sia stato collegato alla rete elettrica e che gli interruttori sul quadro generale siano chiusi . Quindi azionare un comando di marcia Eventualmente consultare l'installatore
Intervengono le protezioni elettriche di linea durante il funzionamento	Il sistema presenta una situazione di guasto elettrico . Consultare l' installatore
Cedimento o rottura meccanica di parti	Consultare il Costruttore

## 5.2 Protezione individuale

La macchina non implica l'utilizzo di D.P.I. Specifici Nelle fasi installative e manutentive subentrano rischi specifici , i quali le cadute dall'alto o la caduta di parti , che dovranno essere specificatamente prese in considerazione dal P.O.S. dell'installatore ed alle quali lo stesso farà fronte con D.P.I. adeguati al caso . Tali fasi sono comunque di esclusiva pertinenza del costruttore

## **6 Manutenzione e pulizia**

Non è prevista alcuna operazione manutentiva pura a cura del committente . Risulta invece necessario provvedere periodicamente a mantenere pulita la zona circostante il portone ed il quadro elettrico di comando che deve rimanere facilmente accessibile in ragione dei comandi riportati sul suo fronte, almeno annualmente.

## **7 Manutenzione e riparazione**

Le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria devono essere effettuate dal costruttore al quale deve tempestivamente essere comunicata qualsiasi anomalia funzionale della macchina. L'ordinaria manutenzione verrà effettuata con cadenza almeno annuale e registrata nel **Registro di manutenzione** predisposto, solo in caso di chiamata del cliente.

8 PEZZI DI RICAMBIO E MATERIALI DI CONSUMO

Di seguito viene riportata la lista dei materiali di ricambio previsti sul portone **Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato**

Codice	Descrizione	Q.ta
	Perno guida con cuscinetto e paracadute	2
	Profilo $\Omega$ di rinforzo con lamiera zincata da 10 decimi	4
	Funi metalliche misura minima $\varnothing$ 50 mm	2

**9 IDENTIFICAZIONE E TARGHETTA**

Di seguito viene riportato un fac-simile della targhetta che dovrà essere riportata sul prodotto. Dovrà essere di tipo adesivo o metallico, con scritte indelebili e accuratamente applicata al prodotto in zona ben visibile.

<p>Bandinelli Serrande S.R.L. Via Lugagnano n° 16 37060 Verona</p> <p><b>Anno 2006</b></p>
<p><b>UNI EN 13241-1</b></p> <p>Basculante Bendinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato</p> <p>Numero identificativo: _____</p> <p>Resistenza al carico del vento: classe 2</p>
<p><b>CE</b> (89/106/CE)</p>

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

La Ditta **Bandinelli Serrande SRL**-Via Lugagnano n°16-Verona-37060

Dichiara sotto la propria responsabilità che :

***La Basculante Bandinelli grecato/pannellato - motorizzato/non motorizzato***

*Nei Modelli:*

- ✓ *Portone Basculante motorizzato Special (Coibentato)*
- ✓ *Portone Basculante Special (Coibentato)*
- ✓ *Portone Basculante motorizzato rapido (Grecato)*
- ✓ *Portone Basculante rapido (Grecato)*

Al quale si riferisce questa Dichiarazione di Conformità CE, è stato progettato e costruito secondo le seguenti Direttive Comunitarie:

Direttiva Macchine 89/392/CEE, Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE, Direttiva EMC 89/336/CEE e Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE.

E le seguenti normative tecniche

UNI EN 292/1, UNI EN 292/2, UNI EN 294, UNI EN 811, UNI EN 547/1, UNI EN 547/2, CEI EN 60204-1, CEI EN 60439-1, UNI EN 13241-1, CEI EN 61000-6-2 e CEI EN 50081-1.

Pertanto il Prodotto summenzionato può considerarsi costruito a regola d'arte, per Garantire la sicurezza delle cose e persone, purchè sia installato correttamente e Seguendo quanto riportato sul manuale d'uso e manutenzione.

li' \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(firma e timbro)

## 11 MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO

Al momento della messa fuori servizio del prodotto deve essere avvertito il costruttore che provvederà allo smantellamento della macchina.

## 12 DISTINTA MATERIALI

	Vite autofilettanti M4X15 (zincata)	Acciaio	16
	Lamiera greca con isolante	Lamiera zincata	2
	Profilo che contiene l'isolante 70/25	Lamiera zincata	2
	Profilo che contiene l'isolante 50/25	Lamiera zincata	
	Profilo a S di 20 decimi	Lamiera zincata	
	Profilo a C di 20 decimi	Lamiera zincata	
	Profilo a L di 20 decimi	Lamiera zincata	
	Contrappeso	Ferro	2
	Fune in acciaio con diametro minimo 50 mm	acciaio	2
	Pulegge diametro nominale 100 mm	Acciaio/plastica	2
	Perno puleggia diametro 15 mm	acciaio	2
	Paracadute diametro 47 mm	plastica	2
	Cuscinetto con protezioni antipolvere diametro esterno 45	Acciaio	2
	Perno paracadute diametro 17mm	Acciaio	2
	Profili Omega decimi 10	Lamiera zincata	4
	Sejer	Acciaio	2

**13 REGISTRO MANUTENZIONE**

Descrizione dell'installazione : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Modello : \_\_\_\_\_

N° matr. \_\_\_\_\_

Potenza (W) \_\_\_\_\_

Tens. Alim. (V) \_\_\_\_\_

Corrente (A) \_\_\_\_\_

Frequenza (HZ) \_\_\_\_\_

Ubicazione dell'installazione \_\_\_\_\_

(indirizzo)

\_\_\_\_\_

Committente \_\_\_\_\_

(nome indirizzo e numero telefonico persona di riferimento)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 14 Diario di Manutenzione

Data	Descrizione dell'intervento	Tipologia Manutenzione	Firma del tecnico	Firma del cliente
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		
		<input type="checkbox"/> Ordinaria <input type="checkbox"/> Straordinario		